



**Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
16 May 2001  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея  
Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 111 предварительного перечня\*  
Окружающая среда и устойчивое развитие**

**Экономический и Социальный Совет  
Основная сессия 2001 год  
Женева, 2-27 июля 2001 года  
Пункт 13(е) предварительной повестки дня\*\*  
Экономические и экологические вопросы:  
окружающая среда**

**Международное сотрудничество в деле смягчения  
последствий явления Эль-Ниньо**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюций 52/200, 53/185, 54/220 и 55/197 Генеральной Ассамблеи. Доклад основан на предыдущих докладах Генерального секретаря по этой теме (A/53/487, A/54/135-E/1999/88 и A/55/99-E/2000/86) и содержит обзор текущих мероприятий, направленных на смягчение последствий явления Эль-Ниньо, а также первоначальные рекомендации Рабочей группы по климату и стихийным бедствиям, учрежденной под руководством Всемирной метеорологической организации. В этих рекомендациях упоминается необходимость обеспечения эффективной координации потоков информации о будущих явлениях Эль-Ниньо между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

\* A/56/50.

\*\* E/2001/100.

## I. Общая информация

1. Термин «Эль-Ниньо», хотя он строго не определен<sup>1</sup>, связывают с резким повышением температуры поверхностного слоя воды в центральном и восточном экваториальных районах Тихого океана. Фаза Эль-Ниньо наступает тогда, когда теплые массы воды из западного тропического района Тихого океана переносятся течением на восток и в восточном экваториальном районе Тихого океана, и вдоль тихоокеанского побережья Северной и Южной Америки подъем глубинных холодных вод на поверхность замедляется. С момента своего начала, что обычно происходит в конце весны или начале лета в Северном полушарии, фаза Эль-Ниньо, как правило, продолжается около года, хотя сопутствующие климатические аномалии в некоторых частях земного шара могут сохраняться и дольше. Из всех погодных и климатических аномалий феномен Эль-Ниньо, возможно, чаще всего вызывает крупномасштабные стихийные бедствия, способные нанести серьезный ущерб людям. О справедливости этого предположения убедительно говорят последствия фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, которая теперь обычно признается как самая интенсивная и разрушительная в истории человечества. Однако в отдельных районах, обычно подверженных наступлениям фазы Эль-Ниньо, особенно в южной части Африки и в Австралии, последствия были не столь тяжелыми, как во время предыдущей фазы Эль-Ниньо 1982/83 года. Эти различия указывают на сложный характер природной климатической системы, в которой даже последствия Эль-Ниньо могут находиться в сильной зависимости от других динамичных физических процессов, связанных с южной осцилляцией Эль-Ниньо (ЮОЭН).

2. Изменение сезонного погодного цикла, вызванное фазой Эль-Ниньо 1997/98 года, привело к возникновению экстремальных климатических условий во многих частях земного шара, нередко сопровождавшихся серьезными социально-экономическими последствиями. В результате сильных бурь, которые происходили в этот период и сопровождалась сильными ветрами, наводнениями и приливами, погибло более 24 000 человек. Общее число пострадавших оценивается в 110 миллионов человек, включая более 6 миллионов человек, которые были эвакуированы, поскольку во время бурь были разрушены объекты инфраструктуры, в том числе жилые дома, продовольственные склады, системы транспорта и связи. Сумма непосредственного ущерба превысила 34 млрд. долл. США. Если во многих районах мира сокращение объема сельскохозяйственного производства было вызвано затоплением угодий, то в других регионах отсутствие обычных сезонных ураганов и дождей привело к продолжительным периодам засухи, потере урожая и сокращению запасов воды. Кроме того, отмечался рост заболеваемости в связи с продолжительным нарушением погодного цикла и цикла осадков, что привело к загрязнению водоемов и созданию более благоприятных условий для размножения насекомых, являющихся переносчиками болезней.

3. Мощная фаза Эль-Ниньо 1997/98 года быстро сменилась фазой Ла-Нинья, которая наступила во второй половине 1998 года, преобладала в течение всего 1999 года и сохранялась еще в 2001 году. Эта фаза Ла-Нинья, видимо, принесла с собой свой набор стихийных бедствий во многих районах мира. Однако тщательного анализа, как в случае с предыдущей фазой Ла-Нинья, проведено

не было. По состоянию на апрель 2001 года есть признаки изменения характера сигналов ЮОЭН в экваториальных районах Тихого океана, свидетельствующие о переходе от остаточной слабой (холодной) фазы Ла-Нинья последних нескольких месяцев к (теплой) фазе Эль-Ниньо. Данный момент ежегодного цикла благоприятен для такого перехода. Кроме того, после предыдущей фазы прошло четыре года, и за последние 30 лет фаза Эль-Ниньо наступала с различной интенсивностью с интервалом примерно в 4–6 лет.

## **II. Институциональная основа**

4. В соответствии с резолюцией 52/200 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1997 года в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий была создана Межучрежденческая целевая группа по Эль-Ниньо. Целевая группа стала платформой для объединения усилий по изучению феномена Эль-Ниньо, раннего предупреждения о наступлении фазы и оказания технической помощи тем государствам-членам, которые находятся под угрозой или пострадали от стихийных бедствий, связанных с фазами Эль-Ниньо/Ла-Нинья.

5. На пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с просьбой, изложенной в резолюции 54/220 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1999 года, Генеральный секретарь представил через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в области международного сотрудничества в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (A/55/99–E/2000/86). Ассамблея приветствовала учреждение Рабочей группы по климату и стихийным бедствиям, созданной Межучрежденческой целевой группой по уменьшению опасности бедствий и работающей под руководством Всемирной метеорологической организации (ВМО) (ранее называвшейся Рабочей группой по явлению Эль-Ниньо/Ла-Нинья), в качестве инструмента, необходимого для обеспечения преемственности международного сотрудничества в деле смягчения последствий феномена Эль-Ниньо. Более широкий мандат Рабочей группы позволит ей рассматривать и другие климатические аспекты бедствий в рамках Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий.

6. Помимо Рабочей группы по климату и стихийным бедствиям созданы еще три тематические рабочие группы, занимающиеся следующими вопросами стратегии уменьшения опасности бедствий: ранним предупреждением, количественной оценкой риска уязвимости, а также пожарами на целинных землях.

7. Генеральная Ассамблея также с удовлетворением отметила усилия, предпринятые в целях смягчения последствий стихийных бедствий, связанных с явлением Эль-Ниньо, посредством более глубокого научного изучения этого феномена, тщательного наблюдения и распространения своевременных прогнозов среди находящегося под угрозой населения, а также усилия, предпринятые, в частности, учреждениями, поддерживающими Программу действий по климату<sup>2</sup>.

8. Генеральная Ассамблея обратилась к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям, в первую очередь к Межправительственной океанографической

комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ВМО, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также к Международному совету научных союзов, Международному научно-исследовательскому институту прогнозирования климата, Панамериканской организации здравоохранения, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, с призывом принять в рамках Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий комплексный подход к изучению Эль-Ниньо и связанных с ним явлений, а также активизировать их сотрудничество с пострадавшими регионами, уделяя особое внимание малым островным развивающимся государствам и странам, не имеющим выхода к морю.

9. Генеральная Ассамблея предложила также государствам и другим организациям, участвующим в осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, предоставить развивающимся странам техническую и финансовую помощь, в том числе в целях укрепления национального потенциала, направленную на поддержку глобальных и региональных систем наблюдения и научных исследований, включая распространение информации об Эль-Ниньо и связанных с ним явлениях, с целью предотвращения, смягчения и ликвидации негативных последствий.

### **III. Рабочая группа по климату и стихийным бедствиям**

#### **A. Структура**

10. Рабочая группа по климату и стихийным бедствиям была создана на основе той концепции, что повышение степени уязвимости многих населенных пунктов является главной причиной роста масштабов социально-экономических последствий стихийных бедствий. То, в какой мере масштабы климатических сдвигов и изменчивость климата способствуют росту уязвимости, зависит от многих факторов. Рабочая группа по климату и стихийным бедствиям стремится к тому, чтобы климатические временные факторы надлежащим образом учитывались в деятельности, проводимой в рамках Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий.

11. Структура Рабочей группы разработана с учетом необходимости эффективного диалога и сотрудничества по вопросам информации о климате между научно-техническими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ее оперативными органами, занимающимися вопросами ликвидации последствий стихийных бедствий, оказания гуманитарной помощи, устойчивого развития, технического сотрудничества и создания потенциала, включая системы сбора данных, мониторинга и раннего предупреждения, на всех уровнях. Цели этого сотрудничества заключаются в обеспечении конкретного применения опыта и технологий для создания потенциала по преодолению последствий стихийных бедствий, стимулирования экономического развития, строительства безопасных

инфраструктур и сетей, а также продвижения хорошо обоснованных методов решения экологических проблем. Учитывая, что ВМО играет ведущую роль в научно-технической деятельности, проводимой в рамках Межучрежденческой целевой группы по Эль-Ниньо, Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий сделала ВМО руководителем Рабочей группы. В состав Рабочей группы входят ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНЕП, Университет Организации Объединенных Наций, ФАО, Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле, Организация американских государств (ОАГ), Межамериканский комитет по уменьшению опасности стихийных бедствий, Азиатский центр обеспечения готовности к стихийным бедствиям, Международный научно-исследовательский институт прогнозирования климата, Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК)/Центры мониторинга засухи Межправительственного органа по вопросам развития (МОБР) и «Мюник Рейншурэнс» («Мюникр»).

## **В. Приоритеты**

12. Рабочая группа по климату и стихийным бедствиям, которая провела свою сессию в Женеве 10 и 11 апреля 2001 года, определила два приоритетных направления своей деятельности. На первоначальном этапе Группа подготовила обзор секторальных систем мониторинга и предупреждения, существующих как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Феномены, связанные с ЮОЭН, и другие крупномасштабные климатические явления, такие, как муссоны, отрицательно сказываются на жизни различных категорий населения, главным образом в результате экстремальных событий, происходящих через различные интервалы. Средне- и долгосрочные климатические прогнозы, увязанные с систематическими оценками соответствующих факторов уязвимости, приобретают все большее значение для успешного уменьшения риска во всех областях. В таких сферах деятельности, как здравоохранение, сельское хозяйство, обеспечение продовольственной безопасности, рациональное использование природных ресурсов, туризм и частное предпринимательство, можно более успешно противостоять экстремальным явлениям благодаря более широкому доступу к средне- и долгосрочным климатическим прогнозам, их более глубокому пониманию и правильному использованию<sup>3</sup>. Такие климатические прогнозы, если их правильно использовать, могут также дать важную исходную информацию, необходимую для уменьшения опасности стихийных бедствий и позволяющую более эффективно принимать меры по их предотвращению и обеспечению готовности.

13. Цели обзора заключаются в том, чтобы:

а) выявить возможности по составлению средне- и долгосрочных климатических прогнозов на региональном уровне, включая основных заинтересованных лиц и участников процессов секторального мониторинга;

б) оценить методы, используемые национальными метеорологическими службами для передачи региональных средне- и долгосрочных климатических прогнозов пользователям;

в) оценить методы, используемые для преобразования общенациональных средне- и долгосрочных климатических прогнозов в

местные прогнозы, включая выявление недостатков в процессе передачи информации и определение потребностей отдельных стран в помощи.

В ходе обзора будут также определены имеющиеся на национальном уровне возможности для интерпретации и применения средне- и долгосрочных климатических прогнозов в различных секторах, а также для разработки секторальной политики, включая выявление возможностей различных секторов по сокращению своей уязвимости, а также недостатков в степени охвата (секторального и географического) климатическим мониторингом.

14. Вторая приоритетная задача связана с продлением мандата Межучрежденческой целевой группы по Эль-Ниньо, предусматривающего поддержку международного сотрудничества в деле смягчения последствий Эль-Ниньо и, в частности, обеспечение готовности к наступлению очередной фазы Эль-Ниньо. До создания Межучрежденческой целевой группы по Эль-Ниньо система Организации Объединенных Наций была не в состоянии оказывать оптимальную поддержку деятельности по раннему предупреждению и предоставлению технической помощи и ресурсов для укрепления своего потенциала государствам-членам, которым угрожают стихийные бедствия, связанные с Эль-Ниньо/Ла-Нинья. Поэтому Рабочая группа будет на постоянной основе оказывать содействие всем механизмам системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их более эффективной работы в случае возрастания вероятности наступления фазы Эль-Ниньо.

#### **IV. Соответствующие мероприятия**

15. Во исполнение резолюции 52/200 Генеральной Ассамблеи на глобальном, региональном и национальном уровнях осуществлялся ряд мероприятий, направленных на смягчение последствий будущих фаз Эль-Ниньо и аналогичных климатических факторов. Эта деятельность связана с изучением опыта, накопленного в период фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, как с научной, так и с технической точки зрения, а также с сезонными и многолетними прогнозами и соответствующей работой населения по уменьшению своей уязвимости.

16. Благодаря щедрой поддержке со стороны правительства Эквадора Межучрежденческая целевая группа по Эль-Ниньо и Постоянная комиссия для южной части Тихого океана организовали первую глобальную оценку фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, которая была проведена 9–13 ноября 1998 года в Гуаякиле (Эквадор). Состоявшиеся заседания позволили провести обстоятельный диалог между научно-техническими кругами и их оперативными партнерами, занимающимися предотвращением стихийных бедствий, оказанием гуманитарной помощи в случае стихийных действий и оперативным развитием, а Межучрежденческой целевой группе — заказать глубокое научно-техническое исследование фазы Эль-Ниньо 1997/98 года. Это аналитическое исследование было подготовлено ВМО при финансовой и технической поддержке со стороны ЮНЕП, Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО и Международного совета научных союзов. Доклад был опубликован перед самым началом пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Совещание в Гуаякиле явилось также стимулом к разработке проекта по оценке последствий фазы Эль-Ниньо в 16 развивающихся странах мира, который был осуществлен ЮНЕП, ВМО, Национальным центром атмосферных исследований, Университетом Организации Объединенных Наций и Секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий Организации Объединенных Наций. Речь идет о следующих 16 государствах: Бангладеш, Вьетнам, Индонезия, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Мозамбик, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Фиджи, Филиппины, Эквадор и Эфиопия. Проект «Смягчение последствий чрезвычайных экологических ситуаций с помощью системы раннего предупреждения и обеспечения готовности: Эль-Ниньо 1997/98 года» представляет собой анализ как прогнозов, так и последствий фазы 1997/98 года, а также систем раннего предупреждения о наступлении климатических изменений и обеспечения готовности к стихийным бедствиям, который был проведен в целях усовершенствования в этих странах механизмов противодействия ЮОЭН и другим связанным с климатом явлениям.

18. Главная задача проекта заключалась в том, чтобы определить, какие меры, принятые обществом с учетом прогнозов Эль-Ниньо 1997/98 года в целях смягчения его последствий, оказались эффективными. Выбранная методика преследовала такую цель: оценить, что сложилось бы иначе, если бы абсолютно точный прогноз имелся бы за несколько месяцев до наступления фазы Эль-Ниньо в марте 1997 года. На основе этой оценки в каждой стране был сделан ряд выводов, многие из которых оказались полезными и для других стран. Проект был осуществлен при содействии со стороны Фонда Организации Объединенных Наций для международного партнерства. Доклад был представлен на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/55/99–E/2000/86).

19. В соответствии со своей ведущей ролью в научно-технической работе Межучрежденческой целевой группы по Эль-Ниньо ВМО провела оценку возможностей создания в Гуаякиле международного центра по изучению Эль-Ниньо, как это предлагалось в Гуаякильской декларации. При проведении оценки были учтены результаты обсуждений, состоявшихся в ходе миссии ВМО в Эквадор с 27 января по 7 февраля 1999 года. Предложение о создании центра пользуется полной поддержкой правительства Эквадора, а также национальных и региональных институтов, с которыми он будет сотрудничать. Ощутимой поддержки можно также ожидать от более широких международных кругов, занимающихся вопросами климатологии. Центр будет выполнять две основные функции: стимулирование и проведение исследований ЮОЭН и разработка математических моделей в целях преобразования глобальных климатических прогнозов в региональные и национальные прогнозы, а также предоставление информационных услуг пользователям данных и прогнозов по ЮОЭН.

20. В рамках проекта, связанного с осуществлением Всемирной климатологической программы и оказанием услуг по передаче информации о климате и прогнозированию, проводится работа по созданию четко определенных глобальных рамок для составления и распространения достоверных сезонных и многолетних климатических прогнозов, предназначенных для национальных метеорологических и гидрологических служб. Этот проект предусматривает осуществление

экспериментальных/демонстрационных проектов, проведение учебных семинаров и рабочих совещаний по вопросам оперативной климатической ситуации, включая подготовку специалистов по вопросам использования информационной системы по климату (КЛИКОМ) и предоставления услуг по передаче информации о климате и прогнозированию (КЛИПС), имеющих целью обеспечить создание потенциала на региональном уровне и функционирование систем раннего предупреждения об экстремальных климатических проявлениях Эль-Ниньо и о других связанных с ним стихийных бедствиях.

21. Во время последней фазы Эль-Ниньо и последующей фазы Ла-Нинья был проведен ряд региональных форумов по прогнозированию климата. Эти форумы проводятся с учетом уровня нашего понимания причин сезонных и многолетних изменений климата, который значительно повысился. Мы не только лучше понимаем происходящие процессы, но и можем точнее прогнозировать климат на один сезон или на несколько сезонов вперед, что облегчает перспективное планирование и таким образом способствует смягчению последствий климатических потрясений.

22. В октябре 2000 года в Претории был проведен глобальный обзор региональных форумов по прогнозированию климата. Участники обзора признали, что региональные форумы по прогнозированию климата играли важную роль в создании потенциала во многих районах мира, а также способствовали установлению связей между метеорологами и пользователями сезонных прогнозов. Эти форумы содействовали росту интереса к внутренней динамике климатической системы и обеспечили признание существования этого явления, а также способствовали развитию возможностей по смягчению последствий таких феноменов, как Эль-Ниньо, и по адаптации к ним. В результате обзора был подготовлен ряд рекомендаций, благодаря выполнению которых форумы по прогнозированию климата могли бы увеличить свой вклад в решение региональных вопросов, создание потенциала, распространение результатов исследований и решение других технических проблем.

23. Азиатский центр обеспечения готовности к стихийным бедствиям в сотрудничестве с Национальным управлением океанских и атмосферных исследований Соединенных Штатов Америки (НОАА) и при поддержке со стороны Управления Соединенных Штатов Америки по иностранной помощи в случае стихийных бедствий приступил к осуществлению программы по климатическим экстремальностям в рамках выполнения решений Азиатского регионального совещания по критической ситуации, вызванной феноменом Эль-Ниньо, которое состоялось в феврале 1998 года. Данная программа направлена на более глубокое изучение последствий таких экстремальных климатических явлений, как Эль-Ниньо и Ла-Нинья, для людей и окружающей среды в отдельных азиатских странах посредством эффективного использования климатических прогнозов.

24. В сентябре 1999 года Межамериканский банк развития и ВМО подписали соглашение о проведении исследования по прогнозированию и смягчению социально-экономических последствий южной осцилляции Эль-Ниньо (ЮОЭН) в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, которое началось в марте 2000 года. Исследование будет проводиться на протяжении 18 месяцев (см. приложение).



25. Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле организовала региональное рабочее совещание по оценке воздействия изменений климата на водные ресурсы, которое состоялось в октябре 1999 года в Нади, Фиджи. Оно было проведено при поддержке Британской высокой комиссии (Фиджи), ЮНЕП, НОАА, Южнотихоокеанской региональной программы в области окружающей среды и ВМО. В рабочем совещании приняли участие ученые-климатологи/метеорологи, специалисты по водному хозяйству и руководители операций по ликвидации последствий стихийных бедствий из всех островных государств Тихого океана. В ходе обсуждений и в подготовленных рекомендациях основное внимание уделялось выявлению пользователей информации, содержащейся в климатических прогнозах, а также оценке их потребностей; определению стратегий адаптации и смягчения последствий; укреплению связей между производителями и пользователями информации о климате. Ученые из Тихоокеанского прикладного центра ЮОЭН (Гонолулу), Центра прогнозирования климата НОАА и Международного научно-исследовательского института прогнозирования климата работали вместе с учеными из этого региона в качестве консультантов. Представленные правительствами страновые доклады являются первой компиляцией информации о последствиях фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, отмеченных на территории всего региона.

26. Метеорологи выявили потребности свободного и неограниченного обмена информацией, а также повышения уровня прогнозирования ЮОЭН. Специалисты по ликвидации последствий стихийных бедствий и по водному хозяйству обратились с настоятельным призывом провести более подробный анализ гидрологических аспектов данных об атмосферных осадках и, в частности, обеспечить создание местных органов по разработке понятных, своевременных и доступных прогнозов в отношении месячных осадков и речных стоков. Малые островные развивающиеся государства, разбросанные на огромных пространствах Тихого океана, должны получить свободный доступ к технической информации, имеющейся в развитых странах и специализированных организациях.

27. Другие виды деятельности, направленные на обеспечение доступа конечных пользователей к прогнозам, включают программу по созданию системы проведения анализа исследований и подготовки специалистов по вопросам глобальных изменений (СТАРТ) и прогнозированию климата для сельскохозяйственных целей, осуществляемую в рамках Международной программы «Геосфера-биосфера» (МПГБ), в которой основное внимание уделяется вопросам практического применения прогнозов в сельском хозяйстве и осуществляются экспериментальные проекты в ряде районов мира. Один из главных компонентов европейского проекта «ПРОМИС» также заключается в изучении возможностей применения прогнозов в сельском хозяйстве. Управление глобальных программ НОАА и Международный научно-исследовательский институт прогнозирования климата организовали реализацию ряда экспериментальных проектов по всему миру. К числу других основных участников этой деятельности относятся Тихоокеанский прикладной центр ЮОЭН на Гавайях, Научно-исследовательский институт сельского хозяйства в Квинсленде, Австралия, а также национальные метеорологические службы ряда стран.

## V. Рекомендации

28. Во время фазы 1997/98 года Целевая группа по Эль-Ниньо содействовала координации потоков информации о динамике этого феномена между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. К собранной таким образом информации проявила также интерес более широкая аудитория, представители которой хотели получить достоверную информацию об этом феномене, включая прогнозы дальнейшего развития. Рабочей группе по климату и стихийным бедствиям, деятельностью которой руководит ВМО, следует продолжить сбор информации о методах получения и распространения данных о климате на глобальном, региональном и локальном уровнях. Группе необходимо также рассмотреть возможности усовершенствования методов распространения и передачи этой информации, включая климатические прогнозы, различным секторам, с тем чтобы они могли более эффективно ее использовать при подготовке к стихийным бедствиям.

29. Рабочей группе по климату и стихийным бедствиям следует продолжать свою деятельность в области пропаганды и просвещения. Например, важно, чтобы правительства, люди, отвечающие за принятие решений, и население получили широкий доступ к рекомендациям, разработанным на основе анализа фазы Эль-Ниньо 1997/98 года. Эти рекомендации следует также предоставить организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим специализированным учреждениям, а также неправительственным организациям (НПО), действующим в этой области. В частности, Рабочей группе по климату и стихийным бедствиям следует обеспечить доступ всех заинтересованных сторон к опыту, накопленному в результате проведения межправительственного совещания экспертов в Гуаякиле в ноябре 1998 года, к ретроспективному научно-техническому обзору фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, исследованию "Once Burned, Twice Shy", опыту стран Азии, Латинской Америки и Африки, обзору форума по прогнозированию климата и другим соответствующим исследованиям.

30. Что касается отраслевой деятельности, то следует поощрять проведение, особенно в развивающихся странах, таких мероприятий, как региональные рабочие совещания по изучению последствий экстремальных погодноклиматических явлений для социально-экономической деятельности в таких сферах, как сельское хозяйство, водное хозяйство и здравоохранение. Следует также содействовать организации форумов, на которых научная общественность имеет возможность поддерживать постоянные контакты с пользователями, обеспечивая предоставление погодноклиматической информации для разработки оптимальной стратегии сведения к минимуму негативных последствий прогнозируемых моделей вариации и экстремальностей климата.

31. Рабочей группе по климату и стихийным бедствиям следует и в дальнейшем поддерживать проведение как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами таких исследований, как обзоры секторальных систем мониторинга и предупреждения, что позволит выявить пробелы в сфере (секторального и географического) охвата систем мониторинга климата, а также изучить новые варианты применения информации, полученной с помощью мониторинга прогнозирования и климата.

32. Секретариату Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий следует при поддержке Рабочей группы по климату и стихийным бедствиям Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий поощрять разработку стратегий смягчения негативных последствий климатических аномалий, таких, как ЮОЭН, в рамках десятилетнего обзора хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию как на глобальном уровне, так и в ходе подготовительной работы, проводимой на региональном уровне, с тем чтобы обеспечить рассмотрение данного вопроса на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам устойчивого развития, которая состоится в 2002 году в Йоханнесбурге. Эти виды деятельности необходимо увязать с другими соответствующими стратегическими платформами, такими, как Повестка дня на XXI век, Программа действий по климату и конвенции по вопросам окружающей среды, которые были разработаны в результате проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

33. Тесная связь Эль-Ниньо с более широкими аспектами изменения климата указывает на необходимость осуществления правительствами и НПО согласованных усилий по обеспечению дальнейшего функционирования эффективной системы наблюдения, продолжению изучения динамики климата, усовершенствованию методов прогнозирования и разработке надлежащих стратегий смягчения последствий экстремальных климатических явлений. Фаза Эль-Ниньо 1997/98 года убедительно продемонстрировала целесообразность развития потенциала в области мониторинга и прогнозирования климата.

34. В последние годы уровень научного понимания причин сезонных и многолетних изменений климата значительно повысился в основном благодаря стабильному поступлению данных от стационарных источников в реальном масштабе времени и информации, получаемой в результате спутникового дистанционного зондирования, осуществляемого в рамках нынешней системы наблюдения за ЮОЭН. Эти данные весьма важны для дальнейшего развития моделирования. Однако достижение дальнейшего прогресса в области ликвидации существующих пробелов в наших знаниях зависит от обеспечения постоянного функционирования и усовершенствования системы наблюдения за ЮОЭН. В настоящее время эта система состоит из комбинации рабочих и экспериментальных подсистем, включая дрейфующие буи, стационарные буи, устанавливаемые в рамках проекта «Тропические районы океанов и атмосфера Земли» (ТАО) и треугольной трансокеанической сети (ТРИТОН), суда наблюдения, действующие в рамках «Попутные суда» (ПС) и «Суда добровольного наблюдения» (СДН), мареографы и спутниковую аппаратуру. При использовании элементов рабочей системы постоянно возникают трудности, связанные с нехваткой национальных бюджетных средств, поэтому нет никакой гарантии, что будут продолжаться исключительно важные запуски спутников для измерения ветров, проведения альтиметрических и других исследований. Возможности значительного улучшения сезонных и многолетних климатических прогнозов, продемонстрированные пока не очень совершенными, но весьма перспективными компьютерными моделями климата, могут быть реализованы только при постоянной поддержке и при постоянном укреплении системы наблюдения.

35. Опыт показывает, что различные рабочие группы, созданные Межучрежденческой целевой группой по уменьшению опасности стихийных бедствий, должны обеспечивать взаимодополняемость планируемых результатов своей деятельности. Учитывая теснейшую связь между динамикой климата, социально-экономической уязвимостью и эффективностью систем раннего предупреждения о стихийных бедствиях, Межучрежденческой целевой группе и секретариату Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий Организации Объединенных Наций необходимо установить взаимоподкрепляющие функциональные связи между различными рабочими группами, занимающимися этими вопросами.

Примечания

- <sup>1</sup> Изменения погодных и климатических условий во всей акватории Тихого океана, связанные с феноменом Эль-Ниньо, относятся к числу экстремальных проявлений так называемой «южной осцилляции», а сочетание всех океанических и атмосферных процессов называется южной осцилляцией Эль-Ниньо, или ЮОЭН. Другой феномен, противоположный южной осцилляции, связан с понижением по сравнению с обычной температурой воды в восточных районах экваториальной части Тихого океана и накоплением теплых масс воды на западе и называется Ла-Нинья. Эти противоположные процессы часто называют фазой потепления и фазой похолодания ЮОЭН, а это говорит о том, что они, по-видимому, представляют собой части одного и того же явления.
- <sup>2</sup> Программа действий по климату представляет собой созданный в рамках Повестки дня на XXI век организационный механизм координации международной деятельности в области климата и дальнейшего развития региональных и глобальных инфраструктур в целях изучения климатической системы.
- <sup>3</sup> Месячные, сезонные и многолетние климатические прогнозы иногда называют просто долгосрочными прогнозами (погоды). Однако следует подчеркнуть, что прогнозы, составляемые в такой шкале времени, не позволяют предсказывать наступление какого-либо конкретного погодного явления. Обычно в климатических прогнозах указывается просто степень вероятности того или иного явления, например ниже среднего, средняя, выше среднего. Прогнозы могут также содержать некоторые предположения относительно вероятности экстремального явления.

## Приложение

### **Исследование практической осуществимости прогнозирования и смягчения социально-экономических последствий южной осцилляции Эль-Ниньо в странах Латинской Америки и Карибского бассейна**

1. В настоящее время в странах Латинской Америки и Карибского бассейна осуществляется проект, финансируемый Межамериканским банком развития при технической помощи со стороны Всемирной метеорологической организации (ВМО). Это исследование, которое началось в марте 2000 года и должно быть завершено в сентябре 2001 года, посвящено прогнозированию и смягчению социально-экономических последствий южной осцилляции Эль-Ниньо (ЮОЭН) в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

2. В рамках исследования будет создана региональная система раннего предупреждения о предстоящем наступлении Эль-Ниньо, что, таким образом, позволит смягчить его социально-экономические последствия. Проект предусматривает:

а) оценку имеющихся организационно-технических возможностей анализа данных и определение количественных потребностей в людских ресурсах и создании потенциала;

б) анализ уязвимости отдельных стран в условиях Эль-Ниньо в целях выявления более уязвимых секторов и групп населения, подготовку конкретных исследований, оценку организационной готовности к противодействию фазе Эль-Ниньо и разработку моделей в целях прогнозирования последствий Эль-Ниньо для экономики;

с) разработку предварительного проекта и технико-экономического обоснования системы раннего предупреждения; этот компонент предусматривает проведение учебных мероприятий для пользователей в области сельского хозяйства, рыболовства, энергетики, водного хозяйства, обеспечения готовности к стихийным бедствиям и здравоохранения;

д) определение экономической ценности дополнительной информации с помощью анализа «затраты-выгоды»;

е) проведение рабочего совещания по вопросам политики в целях информирования лиц, ответственных за принятие решений и консультантов, а также получения информации от них;

ф) разработку планов создания и предложений по проектам систем раннего предупреждения для заинтересованных стран или групп стран, включая по меньшей мере одно предложение субрегионального уровня для Центральной Америки, Южной Америки и Карибского бассейна.

3. Предварительные данные позволяют выявить существование некоторых трудностей, возникающих при создании возможной системы раннего предупреждения о таком климатическом феномене, как Эль-Ниньо. К ним относятся: а) ограниченные возможности подготовки прогнозов погоды; б) отсутствие стратегий передачи по радио технической информации ряду

пользователей; с) неспособность институциональных систем связи использовать содержащуюся в прогнозах информацию для принятия конкретных профилактических мер.

4. Некоторые из первоначальных рекомендаций указывают на существование в настоящее время в странах Латинской Америки и Карибского бассейна возможностей по созданию систем раннего предупреждения о явлении Эль-Ниньо и поддержке мер по предотвращению стихийных бедствий ввиду того, что в ряде стран сейчас проводится работа по совершенствованию правовых норм, регулирующих деятельность по предотвращению стихийных бедствий. Эти изменения проводятся с учетом негативного опыта, полученного во время фазы Эль-Ниньо 1997/98 года.

5. Следует отметить тот положительный факт, что в настоящее время на основе уроков, извлеченных из фазы Эль-Ниньо 1997/98 года, в ряде стран Латинской Америки и Карибского бассейна осуществляются инициативы, направленные на уменьшение их уязвимости в аномальных погодных условиях. В целях принятия активных мер по смягчению последствий будущих природных катаклизмов некоторые страны укрепили свою законодательную базу.

---